

„CERRAD” Sp. z o.o.  
ul. Radomska 49 B  
27-200 Starachowice  
REGON 670754817 NIP 7961012611  
tel. 41 275 54 33

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA/ TECHNICAL CHARACTERISTICS/  
TECHNISCHE CHARAKTERISTIK/ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА/  
ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА  
nr/no/ № 7\_NG\_GL

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej  $E \leq 0,5\%$  EN 14 411 B<sub>1a</sub>, załącznik G, Płytki uniwersalne – GL

Dry Pressed Ceramic tiles with low water absorption rate  $E \leq 0.5\%$  EN 14 411 B<sub>1a</sub> attachment G, Universal tiles – GL

Keramikplatten trockengepresst mit geringerer Wasseraufnahme  $E \leq 0,5\%$  EN 14 411 B<sub>1a</sub>, Anlage G, Universalfliesen – GL

Керамическая плитка сухого прессования с низким водопоглощением  $E \leq 0,5\%$  EN 14 411 B<sub>1a</sub>, приложение G, плитка универсальная – GL

Керамічна плитка сухого пресування з низьким водопоглинанням  $E \leq 0,5\%$  EN 14 411 B<sub>1a</sub>, додаток G, плитка універсальна – GL

NAZWA/ COLLECTION NAME/ NAME/ НАИМЕНОВАНИЕ/ НАЗВА	KOLOR/ COLOUR/ FARBE/ ЦВЕТ/ КОЛІР			POWIERZCHNIA/ SURFACE/ OBERFLÄCHE/ ПОВЕРХНОСТЬ/ ПОВЕРХНЯ	FORMAT [mm]/ DIMENSION [mm]/ FORMAT [mm]/ ФОРМАТ [мм]/ ФОРМАТ [мм]	GRUBOŚĆ [mm]/ THICKNESS [mm]/ DICKE [mm]/ ТОЛЩИНА [мм]/ ТОЛЩИНА [мм]
GEOTEC	GT 10	JASNOSZARY	MASA PODBARWIANA/ COLOUR BODY/ ANGEFÄRBTE MASSE/ МАССА ПОДКРАШЕННАЯ / МАССА ПІДФАРБОВАНА	GŁADKA/SMOOTH/GLATT/ ГЛАДКАЯ / ГЛАДКА	297 X 597 597 X 597 597 X 1197	8,5
	GT 12	SZARY				
	GT 13	CIEMNOSZARY				

WŁAŚCIWOŚCI, PHYSICAL PROPERTIES, EIGENSCHAFTEN СВОЙСТВА, ВЛАСТИВОСТІ	NORMA NORM НОРМА	WYMAGANIA NORMY REQUIREMENTS NORMANFORDERUNGEN ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ ВИМОГИ НОРМИ	ŚREDNIE OSIĄGANE PARAMETRY MEAN VALUE ACHIEVED DURCHSCHNITTlich ERREICHTE PARAMETER СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕРЕДНІ ЗНАЧЕННЯ
NASIĄKLIWOŚĆ WODNA [%] WATER ABSORPTION [%] WASSERAUFNAHME [%] ВОДОПОГЛОЩЕННЯ [%] ВОДОПОГЛИНАННЯ [%]	PN-EN ISO 10545-3	≤ 0,5	< 0,1
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE [N/mm <sup>2</sup> ] MODULUS OF RUPTURE [N/mm <sup>2</sup> ] BIEGEFESTIGKEIT [N/mm <sup>2</sup> ] ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ [Н/мм <sup>2</sup> ] МІЦНІСТЬ НА ВИГІН [Н/мм <sup>2</sup> ]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 35	≥ 45
SIŁA ŁAMIĄCA [N] BREAKING STRENGTH [N] BRUCHKRAFT [N] ПРОЧНОСТЬ НА РАЗРЫВ [Н] МІЦНІСТЬ НА РОЗРЫВ [Н]	PN-EN ISO 10545-4	> 1300	~ 2500
MROZOODPORNOŚĆ FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ МОРОЗОСТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-12	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	mrozoodporna resistant frostbeständig морозостійка морозостійка
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE PEI ABRASION RESISTANCE PEI ABRIEFESTIGKEIT PEI ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПО ШКАЛЕ PEI ЗНОСОСТІЙКІСТЬ ЗА ШКАЛОЮ PEI	PN-EN ISO 10545-7	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	GT 10 5/12000 GT 12 4/2100 GT 13 4/2100
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE WGŁĘBNE [mm <sup>3</sup> ] PLUNGE ABRASION RESISTANCE [mm <sup>3</sup> ] PULL ABRASION RESISTANCE [mm <sup>3</sup> ] УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ ИЗНОСУ [мм <sup>3</sup> ] СТІЙКІСТЬ ДО ГЛИБОКОГО ЗНОСУ [мм <sup>3</sup> ]	PN-EN ISO 10545-6	< 175 Dla płytek nieszkliwonych For unglazed tiles Für unglasierte Fliesen Для неглазурованої плитки Для неглазурованої плитки	~ 130
ODPORNOŚĆ NA ŚRODKI CHEM. DOM. UŻYTKU RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS BESTÄNDIGKEIT GEGEN IM HAUSHALT VERWENDETE MITTEL УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВЫМ ЧИСТЯЩИМ СРЕДСТВАМ СТІЙКІСТЬ ДО ПОБУТОВИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ	PN-EN ISO 10545-13	min. B мин. B мін. B	A
ODPORNOŚĆ CHEMICZNA CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ХІМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-13	Deklarowane Declared Anggegeben Декларированные декларовані	LA HA
ODPORNOŚĆ NA PLAMIEŃ RESISTANCE TO STAINING FLECKENBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ ПЛЯМ	PN-EN ISO 10545-14	min. 3 мин. 3 мін. 3	5
ODPORNOŚĆ NA PĘKNIĘCIA WŁOSKOWATE CRAZING RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПОЯВЛЕНИЮ МЕЛКИХ ТРЕЩИН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ МІЛКИХ ТРИЩИН	PN-EN ISO 10545-11	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWPÓŚLIZGOWEJ NON-SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОльзяЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN 51130	-	R10
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWPÓŚLIZGOWEJ NON-SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОльзяЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN 51097	-	A
ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY THERMAL SHOCK RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN SCHOCK ТЕРМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ТЕРМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO- 10545-9	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка

DOKUMENTY ODNIIESIENIA: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 3/21/B1a GL  
REFERENCE DOCUMENT: DECLARATION OF PERFORMANCE NO. 3/21/B1a GL  
REFERENZDOKUMENT: ERKLÄRUNG ZU DEN GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN NR. 3/21/B1a GL  
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕKLARACJA KACZEWNICH XAPAKTEPCTIK NR 3/21/B1a GL  
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕKLARACJA ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 3/21/B1a GL

**GŁÓWNY TECHNOLOG**  
*Magdalena Widulińska*  
**Magdalena Widulińska**